Чло. 120.

НОВИНЕ СЕРБСКЕ

ИЗЪ

ЦАРСТВУЮЩЕГА ГРАДА ВІЕННЕ.

ОТЪ СРЕДЕ, 31га ДЕКЕМВРА 1813.

СЪ дозволенїемъ Єго Кес. Крал. Величества.

ОТЪ ВОЙНИЩА.

Изъ Фрайбурга являю, да є Ф. М. Блыхеръ съ войскомъ своїомъ на више мѣста, самъ пакъ кодъ мѣста Коба преко рѣке Райне прешао, Ген. Графъ Ст. Пристъ снижe Кобленца, Ген.-Лїетн. Саккенъ кодъ Маннхайма; многа пакъ друга войске отдѣлїя кодъ Оппенхайма. Све су се части кодъ мѣста Алцеа састале и соединиле. Форпости войске Блыхерове допиру до мѣста Сарр-Луисса, лѣво їой се крыло до Ландаве простире; у твердыни се овой Маршаллъ Мармонтъ находи. Войска є Саккенова обкопе кодъ мѣста Оггерсхайма на юришъ отела. Генералъ є Пѣшачкїй Ланжеронъ твердыню Маинцъ обколео.

Тако дакле войска союженна, мудрымъ операцїямъ своима цѣлу версту на Райни отъ Базла до Кобленца обдержава. Войска є Блыхерова у правомъ састанку съ войскомъ главномъ подъ повелителствомъ Ф. М. Княза Шварценберга.

Отдѣлїе є войске сѣверо-нѣмецке, подъ повелителствомъ Генерал-Лїетн. Винцїнгерода кодъ Везла преко Райне прешло, и управо у Холландску иде. У почетку дакле године 1814. више отъ полъ мїлїона Войника союзнически на Французской земли стои.

Изъ старога Брайзаха являю отъ Дек. 23га (Іануар. 4га н. р.) ово:

Данась смо велику пуцняву топова чули; войска се бо союзническа къ крайнимъ обкопомъ твердынѣ Новогъ Брайзаха приближила.

Истинна да се велика часть защите Ново-Брайзахске, понайвише Пѣшака, противъ приближаваютьисе Союзника кренула была, но зато опеть Союзницы све околише града, да и саме бащованске кутье, на єданъ само топометъ далеко отъ твердынѣ, отму и освое. Видетьи, да огнь стражара до самы зидова твердынѣ гори, и чуютьи, да топови їошть єднако пуцаю, думамо и заключавамо, да є войска обсадна пословати ветье започела.

Но тому се дивити и чудити морамо, како Французи єдинственне около града лежетье кутье, воденице и колибе отъ провоза (канала) На-

полеонова, по своМЪ обычаю не срушише и не свалише, све то сада Союзникомъ много помаже, а особито высоке кутье оне провозне (каналне), кое на єданЪ само топометъ далеко отЪ твердынѣ леже, и изЪ кои се цѣо предѣлЪ прегледати може. Вообще є цѣло поставленіе, земля, и на полЪ часа отЪ твердынѣ лежетьа села, особито у ово доба године, за обсаднике весма пробитачно.

Защита є твердынѣ НовогЪ Брайзаха 4 до 500 правилны Войника, и до 5000 людій понайвише невѣшты, неискусны и неодѣвены Селяна велика. Топове имЪ Топчіе морскіи подпалюю. Има и єдна регім. Конянника унутри.

У твердынице се МортѢру єдва 250 людій заєдно сЪ Конянницы и са Топчіяма находи.

Новине седмичне Фрайбургске пишу отЪ 20га Дек. о прелазку войске союзническе кодЪ града Маннхайма овако:

Што смо ючерь топервЪ мыслили, да тье се сбыти, то се данась веть сбыло. Храбріи су Россіани нову годину смѣло и храбро предЪ нашыма очима започели. И ладіари су Маннхаймскіи и Некарскіи часть свою кЪ прелазку принели. На рѣки є Некару Флотница єдна страшна лежала; Французи су набое у шуми Фризенхаймской начинили были; Флотница се ова сЪ зоромЪ, по густой магли онда бывшей тако тихо и безЪ хуке среда на набой тай на Райну навезе, да су ю Форпости онда топервЪ опазили, кадЪ є ветье тако близу ньи дошла, да су ю пиштолѣмЪ дохватити могли. Єдна є часть ладія управЪ подЪ топове ишла, друга є пакЪ мало сниже пловила. То є у 6 часовЪ у ютру было. ТекЪ што се ладіе ове кЪ обкопомЪ приближе, а ветье се после два три мінута битва отЪ обкопа до провоза Франкенталскогъ започне. СадЪ текЪ почну топови на друге отЪ Некара рѣке пловутье ладіе пуцати и грувати; но само 2 коня и єднога Войника ране. Войска союзническа много путій на обкопЪ юришомЪ удараше, іоштЪ ни четверть (ферталь) на 7 часовЪ не пройде, а ветье га она освои. ОбкопЪ є овай широки ярковы сЪ мостовима, кои се оддижу и спущаю, окруженЪ, напредЪ колемЪ а остраГЪ засѣцы яки покрывенЪ, и сЪ много кутьа стражарны снабдѣвенЪ. Многіи су храбріи Войницы животЪ свой ту жертвовали, но непріятель є много више людій, кое мертвы, кое пакЪ ранѣны, изгубіо: наши су му и 6 топова стели. После полЪ часа є ветье 10,000 людій на оной страни Райне было, мало су поздніе Козацы веть до Франкенталa допирали, и путемЪ кЪ Спайеру полазили. 40,000 є людій, и измежду ньи до 10,000 Конянника сЪ 220 топова чекало, да се мостЪ само новЪ на Райну наметне, пакЪ преко нѣга на ону страну да прейде. Ова є часть войске лѣво крыло войске Блыхерове, и стои подЪ повелителствомЪ Императорско-Россійскогъ Генерала Саккена.

У полЪ петь є часовЪ после полдне мостЪ веть на Райну на ономЪ мѣсту наметнутЪ, гди є нѣкадЪ старій мостЪ стояо. Како су наши обкопЪ Французскій освоили, таки є Є. В. Краль Прайзскій преко Райне прешао, но опеть се натрагЪ повратіо.

Новине Франкфуртске о граду Бреди ово пишу:

Войска є Французска 4 до 5000 людій силна, што на градЪ Бреду пойде, са свимЪ уничтожена, и сатервена. Союзницы су на ню и сапреда, и са ледьа и поребарке ударали; и тако є дакле пропасти морала; што є утетьи могло, то є утекло, проче є пакЪ све похватано. То є ФранцузомЪ на велику штету, и онако су у Холландской тако слаби, да се перси у перси тутьи и несмѢду, и само на то мыслити мораю, како тьею твердынѢ, у коима стое, защищавати и бранити.

Нов. Берлїнске пишу о Кистрину, да тамо свега доста, кромѢ меса, соли и лѢкова имаю. Защита є у твердыни овой 2200 людій силна, половина є ньи изЪ Вестфалаца и Иллираца подЪ повелителствомЪ Генерала Вестфалскога Фыллграфа саставлена. Овай є весма Наполеону наклонѢнЪ. Французи не смѢду НѢмце на Форпосте да метну, тако имЪ бѢгаю.

Нове Бремске новине пишу отЪ Лондона отЪ 8/20га Дек. ово:

Войска є наша у южной Французской опеть побѢду єдну одержала. МаршаллЪ є Французскїй СултЪ побїенЪ; ЛордЪ є ВеллїнтнЪ сЪ главнымЪ станомЪ своимЪ у Ст. Пїерру на рѢки Адури. Казалисмо мы то у Субботу, да се войска наша напредЪ кретье. Ючерь є ВладѢнїю нашемЪ обвѢстїе то дошло, да є Дек. 9га (Ноем. 27га п. н.) ФелдмаршаллЪ ВеллїнтнЪ лѢвомЪ крылу, подЪ предводителствомЪ СїрЪ Іона Хопа заповѢдїо, на непрїятеля да удари. Французи су у укрѢпленномЪ поставленїю стояли, и прошивити се хотѢли: но всуе; за 2 часа обкопе веть освоисмо, и СирЪ ІонЪ Хопе у мѢсту Англету часЪ єданЪ отЪ града Баїонна далеко стане. Мы смо до 300 людій изгубили. То є на лѢвомЪ крылу было: а ЛордЪ ВеллїнтнЪ са срединомЪ своїомЪ и са деснымЪ крыломЪ преко рѢке Ниве прейде, и све непрїятеле до брегова Адурски предЪ собомЪ оттера. Говорисе, да се МаршаллЪ СултЪ у БаїоннЪ повратїо, и са станомЪ своимЪ тамо стои, їоште на нѢгѢ тамо ударали нисмо; но то и онако важно было не бы, цѢо є бо предѢлЪ около Ниве у нашы руку.

Особите новине Лондонске отЪ 6/18га Дек. пишу, да су Инглези, по обвѢстїю Адмирала Жунга, островЪ Холландскїй ШовенЪ освоили, и батерїю єдну Французску на острову Толену поставлену разорили. Инглези су подЪ предводителствомЪ Капитана Лорда Георгїа Стуарта были, и текЪ што се преправе, да юришомЪ на Французе ударе, а ови ти се предаду.

Новине такозовоме Странствователь (Wanderer) пишу отЪ Маннхайма подЪ 20мЪ Дек. (1мЪ Іануар. п. р. 1814.) ово:

Іошть се управЪ не зна, како є защита твердынице Кастела, на десномЪ брегу рѢке Райне преко пута твердынѢ Майнца излетила, и шта є со тимЪ заваравнѢмЪ намѢравала. Говорисе, да є Императорско Россїйскїй ГенералЪ ЛанжеронЪ защиту ту излетившу живо натрагЪ узбїо, и 400 людій отЪ нѢ заробїо, а 300 кое убїо кое ранїо.

Исте новине отЪ Нырнберга отЪ 26га Дек. (7га Іануар. п. р. 1814.)

пишу, да су Дек. 25га у ютру два Императорско-Россійска Штабс-Офіцира прошла, и капитулацію твердынѣ Гданска (Данціга) у главный станѣ Императора отнела. Защита цѣла, 16,000 людій силна, остае у робству, и отлази у Россію.

---

* Новине Аугсбургске пишу о прелазку Россіана Витгенштайновы преко Райне отъ Раштадта овако:

Изъ Раштадта Дек. 22га (Іануар. 3га п. р. 1814):

Ючерь у 2 часа у ютру заповѣди Графъ Витгенштайнъ, да се мостъ єданъ ладьенъ на Райну више Фортлуиса наметне. У 7 часовъ прейде до 2500 Россіана на ону страну. Французи су весма мало прелазку томъ противустояли: ни єданъ човекъ на мѣсту остао на є; и само су 2 Француза, са ранѣннымъ єднымъ Офіціромъ ухватьена. Козацы, по обвѣстіямъ данашнима, до Хагенавє ветье допиру, у Фортлуису су се 150 Француза мало противили, жители се дакле, да ихъ не опустоше, побое, но сада се человѣчеству Россіана радую. Данась є ноћьу много Пѣшака, Конянника и топова преко моста тога прешло; скоро тье много войске преко нѣга прелазити. И кодъ старога єБрайзаха 12,000 людій преко Райне прешло. Досада є 8000 людій веть крозь Фортлуисъ прошло.

Теченіе новца на Віенской берзи 31гъ Декемвра 1813.

За 100 Фор. сребра. . . . . 182⅝ ф. В.
— 1 дукатъ Царскій. . . — —
— Аугсбургъ на 14 дана. 182¾ ф. В.
— за 100 Фор. на 2 месеца. 181¾ ф. В.

При концу године 1813, дакле и при свершетку петь месецій оны, откако новине Сербске имамо, свымъ ГГ. Совокупителемъ и Прекупителемъ новина нашы на усердію ниномъ къ намъ и къ предпріятію нашемъ благодаримо: имена тьею ніова дубоко у сердцамъ Рода напечатанна заостати: они су темель изданію новина Сербски, колико су могли, положили. Особито пакъ Основателю Печатне нове Сербске у Віенни Г. Міхаилу Іоанновичу, Земунцу, Трговцу же Пештанскому, и Ходатаю новина Сербски Г. Херрманну Блумауеру, Нѣмцу, Гражданину же Віеннскому благодарныи быти имамо; да намъ ньи и благодѣтелны и къ услуги свакой готовы сердца ніовы не бы, никадъ мы новина нашы издати не бы могли. Богъ пакъ Всевышній свако благо на Родъ Сербскій намъ почитаемый да изліе, у свачему нѣму да поспѣши, вкусу и усовершенствованю, дакле и просвѣщенію нѣговому да способи, то су єдна єдинна желанія, коя сердца наша Сербска Серблемъ Прекупителемъ и Читателемъ новина нашы на олтаръ нове године 1814. приносити могу.

У Віенни Декемвра 31га 1813.

Покорнѣйшіи
Димитріи
ДАВІДОВИЧЬ И ФРУШИЧЬ.
Учредницы новина Сербски
изъ царствующега Града Віенне.

ПРИЛОЗИ

[illegible] Дня 28ма у вечеру дня Императорско-Россійска Шведско-Официрска [illegible], и капитулацію [illegible] Гамбурга (Данцига) у сказаномъ [illegible] Императору сдала. Замаше збыла, [illegible] дальей спаде, [illegible] у робству, а [illegible] у Россію.

---

* Пеняе Аугсбургске пишу о [illegible] Руске Императорске [illegible] Руске [illegible] Императора:

Изъ Ремшейда Дня 21ога (Januar. дня н. р. 1813):

Данас у 2 часа у вечеру [illegible] Графъ Пилимеленовичъ [illegible] Рейну [illegible] Фортгаузенъ [illegible] Руске [illegible] Фортгаузенъ [illegible] [illegible] [illegible]

ОБЯВЛЕНІЕ

сверху

ИЗДАНІЯ СЛАВЕНО-СЕРБСКИХЪ НОВИНЪ.

Тисяща почти міллїоновъ людїй на овой моремъ испресѣцаной земли живи, сви како у єзику', тако и у образенїю, и у способности дакле, коя оттуд' происходи, животомъ се овимъ достойно наслаждавати мотьи, различни. Колико се разликуе, коликоли отстои огнеземацъ єданъ (житель островни у мору молчаливомъ, кой до числа четири само числити зна) отъ просвѣщенног' Лондонца, Парисца, Вїенца!

Какогодь што искусство често къ честимъ размишленїямъ и разсмотренїямъ єдинственног' води человѣка, исто тако и цѣлое человѣковъ множество и различне народовъ родове къ нимъ подбада.

Искусство є ово обаче двогубо: собственно, медленно и драгоцѣнно куплено; и искусство изъ разсмотренїя дѣянїй чужихъ, и ихъ слѣдствїй собрано.

Путешествїя су воистинну (тко се при овомъ древнихъ мудролюбцевъ: Пѳагоре, Анахарзїса, Платона и нашега намъ недавно увы! изгубленног' Досїѳеа неопомине!) изрядно єдно, но не многимъ дано средство, коимъ се искусство обогатити и умножити може.

Но много общїе и лагкше средство, искусство свое увеличати, єсте чтенїе повѣсти, судбинь сирѣчь разнихъ державь, кое су нѣкад' быле, или и єад' єсу; и живот'описанїя, судбинь т. е. єдинственнихъ достопамятнихъ мужей.

Новѣйшу, коя съ нами и между нами живи, повѣсть и живот'описанїе содержаваю добро уреждене НОВИНЕ. Нужда є овихъ и цѣна свимъ благоображеннимъ народомъ тако познана, да се народъ онай за просвѣщеннїег' держи, кой више новинь на сво'мѣ има єзику. У Лондону се самомъ (гди бы незабвенный нашъ Досїѳей на вѣки остао, да га ни є любовь къ Серблемъ своимъ тамо вукла, гди се печатне сербске находе) свакїй дань 66 разнихъ

новинъ печатаю; и свака отъ овихъ петъ до шестъ тисящь прекупителей има.

Между свима, кои подъ благимъ Доброг' нашег' Франца скиптромъ стое, народма мы смо само о Любими Серби! и Власи, єдини, кои новинъ на премиломъ нашемъ єзику не имамо; єдни єдини, кои се о томъ као и не старати видимо, шта се на пространномъ овомъ кругошару сбыва. Други наши соподанници, и такожде Славени: Бемци, и Поляци давно веть новине на своомъ имаю єзику; да Бемци веть четири: две у Прагу, єдне у Бїенни, а єдне у Пожуну издаю. Тако и Мачжари, и сами они у державахъ Аустрїискихъ малочисленни Греци, да и они свуд' презрѣни Евреи, сви ти новине себи на своомъ матернемъ єзику держе, держе и читаю. А мы Любими! кои се на четири мїлїона овде числимо, мы безъ новинъ дуже да будемо? и ниже Евреовъ, у томъ, дуже да стоимо?

Ове и овимъ подобне мисли, и многихъ прїятелей нашихъ и познанниковъ позиванїя побудила су насъ подписанне, пожелити, новине на сербскомъ єзику подъ заглавїемъ: НОВИНЕ ЦАРСТВУЮЩЕГА ГРАДА ВІЕННЕ, отъ почетка Серпеня (Августа) т. л. издавати, ако се между тимъ временемъ толико ихъ прекупителей найде, да се трошакъ извадити може.

Новине тьею ве свакїй дань, кромѣ недѣле и праздниковъ, на полъ мочала (табака) изилазити, и новѣйша на свѣту приключенїя (колико важна, колико ки достопамятна ни су ова!) вѣсти о терговини, о новихъ книгахъ, и достопамятнихъ великихъ мужей, и проче, кои се у найболшїихъ другихъ народовъ новинахъ заключаваю, предмете, све на чистомъ Сербину вразумителномъ нашемъ єзику, новим' писменми, на лѣпой бумаги (лѣпомъ папїру) печатано содержавати. Новине 'тьею се исте у мѣста, куда потщиня (пошта) одавде свакїй дань отлази, и свакїй дань шиляти, (гди 'тьею и съ 2 Фр. скупле быти) у друга пакъ два пута у седмици, свакїй путь дакле новине отъ три дана содержаваютьи, отправляти, безъ да ГГ. Прекупители за потщиню што платити имаю (postfrey)

Будутьи да печатанїе, беззаплатно отправленїе, и ударь царске печате, (Stempel) коя по закону, на свакомъ полъ мочала быти мора, много отсеца, и соотвѣтствїе съ страннима, купован'е многихъ странних двадесетъ и тридесетъ новинъ и дневниковъ (Journal) и прочи къ изданїю свакихъ новинъ нуждни трошкови много относе; то смо мы Сербскимъ овимъ новинамъ цѣну 12 Фр. 40 хр. В.В. за петъ месецїй, маню дакле, негол' што Нѣмацъ и Грекъ свое дае, опредѣлили. Предплата (Пренумерацїя) се за четверть само године засад' прїимити не може. Новци се тти Совокупителемъ нашимъ напредъ положити имаю; иначе бы морали отъ изданїя престати, или онимъ, кои

бы се само записали, а новце не положили, новине не шиляти; као што и други новинъ учредници раде.

Слѣдующи су се ГГ. подхватили записанія (субскрїпцію) и новце за изданіе ово новинъ Сербскихъ совокупити, и Имена прекупителей съ ихъ чиномъ и новцима намъ у великой Шуллерулици (in der großen Schullerstrasse Nr. 904 im ersten Stock) до среде Липца (Іюліа) т. л. по наш. прислати. И убо.

У Араду: Честн.	Г. Георгїй Петровичъ.
— С. Андреи	— Косма Іосичъ
— Н. Бечею	— Лука Кисичъ.
— В. Бечкереку	— Петръ Бошковичъ
— Броду	— Георгїй Поповичъ.
— Будину	ГГ. Петръ отъ Ассїмарковичъ, и Георгїй Станковичъ.
— Вершцу	Г. Ѳѵмоѳей Петровичъ.
— Вїенни	— Низуподписанни.
— Вїнковци	— Станиславъ Поповичъ.
— Вуковару Честн.	— Ендеричъ.
— Н. Градишки	— Константїнъ Лацковичъ.
— Дмитровици Ч.	— Димитрїй Іанковичъ.
— Дивошу	— Арсенїй Мирешевичъ.
— Загребу	ГГ. Мировичъ и Поповичъ.
— Земуну Ч.	— Еѵѳѵмїй Іоанновичъ и Г. Мїхаилъ Павковичъ.
— Иригу	— Мїхаилъ Владиславлевичъ.
— Карловци	Г. Іоаннъ Живковичъ, Проф.
— В. Кїкїнди	— Лазаръ Поповичъ.
— Панчеву Ч.	Г. Андрей Арсенїевичъ.
— Пешти	— Мїхаилъ Іоанновичъ.
— Руми	ГГ. Неделько Стефановичъ, и Бугарскїй.
— Н. Саду	ГГ. Груичъ и Марковичъ.
— Сегедину	Г. Исаакъ Георгїевичъ.
— Сомбору	— Шимичъ.
— Темишвару	— Сїмонъ Поповичъ.
— М. Ѳерезїоплу Ч.	— Іоаннъ Вуичъ.
— Шиду Ч.	— Максїмъ Максїмовичъ.
— Шопрону	— Іоаннъ Апостоловичъ.

Добрѣйшїй є нашъ Царь о Любими Серби! казао, да се мы, сердцу нѣговом' отеческому драги, безъ икак'ве вине наше, на ономъ просвѣщенія степену не находимо, на коемъ бы, гледаютьи на превысоке даре наше и преи-

мущества быти могли и морали. Покажимо Драги! цѣлом' свѣту, да се Добрѣйшій Отацъ нашъ у той мисли о насъ преварїо ни є! покажимо да 'тьемо све то што скорїе постигнути, у чемъ смо обстоятелствъ неповольнихъ ради заостали! прокушаймо силе наше, дали 'тьемо тако сладакъ и так' умиланъ имаюћи Єзикъ многог' гдиког' надвысити и за собомъ оставити, кои су предъ нами быти мечтавали, или заиста и были! Цѣна новинъ ни є велика; свакій бо отъ Сербовъ, особитоже терговци, свакій дань по шесть само крайцара на страну да остави, ето 'тье ихъ мотьи исплатити. Твердо уповаюћи, да 'тьею Серби предпрїятїе ово наше отечественолюбко (патрїотїческо) свим' своим' подпомагати хотѣти силами, (ибо су Серби, кои Родъ свой, просвѣщенїе свое, и матерній, милый матерній свой єзикъ, кой су сисомъ матерніомъ доени сладакъ быти видили, любе и любити мораю) остаемо и єсмо:

У Вїенни 19го / 1го Цвѣтеня (Апрїлїа) / Травеня (Маїа)

Всепокорнѣйшїи
ДИМИТРИ
ДАВІДОВИЧЪ и ФРУШИЧЪ.
УЧРЕДНИЦИ

Примѣч. ГГ Совокупителе молимо всепокорнѣйше, да бы обявленїе ово о изданїю новинъ на сербкомъ єзику и у околна себи мѣста послали, откуда бы се по кой прекупитель нашао. Священство бы овом' особито поспѣшествовати могло.

Имена прекупителей ћ' 'тьею при концу године печатана.

Кад' бы се и ГГ. Совокупители, и ГГ. Прекупители толико усердни показали намъ и имена своя и новце до конца Червеня (Іунїа) по рим. т. л. (кое бы лагко быти могло) прислати, то бы могли новине наше и съ почеткомъ Липца (Іулїа) дакле цѣо месецъ прежде, почети, и онда бы у 2 фор. 40 хр. скупле быле.

ЧЕСТНЫЙ ГОСПОДИНЕ!

Намъ Высокочитаемый!

Долуподписани узимамо себи свободу — достойно любовь Вашу къ отечеству, дакле и къ премилом' Роду нашем' Сербском цѣнетьи и почитуютьи — безъ пытан'я, дал'тьете се Вы совокупленія предплате пріимити, и Вась Совокупителемъ у обявленію приключеномъ наименовати. Вещь се ова обявлена обще ползе каса, общем' Рода Сербског' просвѣщенію поспѣшествуе, и обще благоображеніе за предметъ има; изданіе бо новинь на премиломъ нашемъ матернемъ сербскомъ єзику содержаве

Уздисао є досад' нашъ Любимый Сербинъ о изгубленію новинь на сво'мъ єзику, желіо є пламенно, да се опетъ кадгодь време оно поврати, да оно, што бы на странномъ читат' морао єзику, на сво'мъ матернемъ то читати може. Ево намъ сад' времена! єво намъ часа! у коемъ є то получіо, посредствомъ нась получіо. Мы смо любовію горетьомъ къ Роду одушевлени толико се трудили, да смо на послѣдокъ и дозволеніе, Сербске новине у Вісни издавати смети, отъ Царства добили, не пазетьи на то, коликог' 'тье нась труда и пота у напредакъ вешь та стати.

Колика є полза, кою 'тье свакій Сербинъ отъ читан'я новинь на сво'мъ єзику имати, опредѣлите Вы сами, разсудивше, да 'тье све то у нихъ найти, што бы му се посредствомъ книгъ годостепенно само сообщити могло. У новинахъ 'тьею нашихъ не само новости о войни быти, не само се вѣсти о державь промѣненію или прочихъ державь судбинахъ содержавати, но и вѣсти о наукахъ, о терговини, о художествахъ и домостроителству, народопознанію, и живот описанію памятодостойнихъ лицъ заключавати, и све, што є добро и истинно, благородно и величественно — колико се изъ различнихъ проповѣстей (анекдотей) почерпити може — сообштити. Тимъ 'тьею се начиномъ новине на єзику сербскомъ неоцѣненому уподобити вѣжества и просвѣщенія за Родъ Сербскій сокровишу; кое да се установи, и твердо оснуе, свакій правый Сербинъ желит' и трудитие' мора.

Молимо дакле Васъ Почитаемый! да бысе совокупленія Предплате пріимити благоволили, и обявленіе ово наше у кругу Вашемъ дѣятелно учинили. Дѣлайте, колико више можете, восхотѣйте и Вы часть принести, да се изданіе ово новинь основати може: представите Серблемъ, колико є нуждно, коликоли потребно, новине на сербскомъ да имамо єзику, умножите, што више можете, число прекупителей, награжде-

ніе 'тье Вамъ благодарность Рода и признателность наша быти.

Мы смо о присланію имень, и новца овако судили, да Совокупители они, кои су у Срему, и Вачкой, имена прекупителей и новце у Н. Садъ ГГ. Ісааку Груичу и Содруж. (Compagnie) прислю, кои пакъ у Банату буд, у Темишварь Братіямъ Поповичь предаду (Аови 'тьею намъ потомъ, по учрежденію нашемъ, прислати) или, ако не у Н. Садъ и Темишваръ, а оно у Пешту Г. Міхаилу Іоанновичу кодъ тіа Пештанске дѣвойке отслю.

Нит' є нуждно Вамъ Высокопочитаемый! представити, да се вещь ова и священству препоручи, и свим' око нимъ мѣстамъ яви; нит'є нуждно опоменути, да свакому обществу Сербскому ствар сообщите, и кажете, дасе у томъ Серби сада покажу, и превознесу, да у послѣднемъ между народми разрядію (класси) не будемо. Разумъ Вашъ, искусство доволно, и красно-и сладкорѣчивость Ваша све 'тьею то кодъ людій издѣйсповати мотьи. Не 'тье само то доволно быти, дасе по 10 Сербовъ на єдне новине подпишу. Гдису общества богатія, ту 'тье свакій по єдю держати мотьи: Скупе нису, нити 'тьею сваке године поскупливати, за сад' само тако скупе быти мораю, ибо намъ є печатня скупа, и како ова у цѣни спадне, та-

ки 'тьею и новине у цѣни спасти. Гледаймо дакле, да ихъ установимо, да после свуд' презрѣнихъ Евреовъ не будемо.

Молетьи Васъ на послѣдокъ, да намъ имена прекупителей что скорїе пришлѣте, и мѣста, чрез' коя потщиня (пошта) до мѣста пролази, гди се свакїй отъ прекупителей находи, назначите остаемо

Всепокорнѣйши.
ДАВІДОВИЧЬ и ФРУШИЧЬ.

П. П. Кой до 30 прекупителей совокупи, имат' 'тье єданъ Ексемпларь туне. —

У Темишвару є слѣдующе позыванїе подъ 1вымъ Септ. 1813. изишло, кое єГ. Полковникъ (Оберстеръ) Михалѣвичь при устроенїю Фрайкора народу Сербскому, Славенскому, Влашкому и Боснячкому издао, и кое отъ слова до слова овако гласи:

ПОЗЫВАНІЕ СЕРБСКО-СЛАВЕНСКО-ВЛАХО БОСНЯЧКОМУ НАРОДУ.

Єго Аустрїйско Цесаро Кралѣвско Величество изъ Отеческаго къ Роду Сербскому, Славенскому и Бошнячкому повѣренїя, кой и предье, и до данасъ ко Всепресветлѣйшему Двору Аустрїйскому отличествующую вѣрность показали єсу, изволѣло єсть при садашнѣй Великой Войни, коя за всеобщїй миръ и целе Европе покой предузета єсте, мени всемилостивѣйше заповедити, дабы я Сербскїй Фрайкоръ подигао.

За испунити дакле ову Всевысочайшу заповѣсть, къ Вами Сербли, Славяни, Власи, и Бошняци Лице мое обратьамъ, и всемилостивѣйшаго Царя именемъ Васъ позывамъ, да вы съ оны Юнацы, кои за Отечество воюю, дабы сотымъ покорность, храбрость, и Юначество показали, отъ кога предцы нїови устрашилисе нису, но Ввепресветлѣйшему двору Аустрїйскому чрезъише стотина година съ любовїю вѣрный былису, себе соєдините.

Єго Величество Царь и Краль увѣрава Васъ Благоутробнѣйше:

„Да оныхъ, кои своеволно устали буду, служба Воинска донде само траятье, докле войска несовершисе, а после окончанїя Войске съ Абшидомъ отпуститьеюсе, они пакъ, кои предъ Непрїятелѣмъ Інвалиди постану, прописанїй ужитакъ получитьею.

„Да онай, кои предъ Непрїятелѣмъ съ куражомъ отликоваосе буде, не само са златномъ колайномъ, или сребрсномъ украшенъ бытье, но су више оныма Юнацыма, кои службу свою добро и акуратно исполнявали буду, а досада у Царству овому постоянно задержанїе имали нису, дозволитьесе, да можею себе у Границы населити.

„Оне Сербске Фамїлїе, кое съ оне стране на ову прешли, и єдногъ човека на Службу Отечества у овай Сербскїй Фрайкоръ до свершитка Войне дати буду, получитьею свободу у Границы задержатисе, и населитисе мотьи; ништа манѣ оне Фамїлїе, кое бы на ову Страну прешле, а небы ово учиниле, послатьеюсе далѣ у землю.

„Коисе у садашнѣмъ Важномъ случаю у овай Фрайкоръ, само за време Рата траяти имущу, предаде, быо онъ съ ове Цесаро-Кралѣвске, или съ оне стране Подданикъ, сваки такови увѣравасе, да тье по окончанїю Рата у будуще отъ Рекрутирунга освободьенъ быти, будутьи да онъ овакову дужность сада вестье своеволно испунява, и тако Свободу добїя, после Совершенїя Войне, или къ своей Фамилїи вратитисе, или свой занатъ мирно водити.

„Люди, коисе у овай Фрайкоръ вербовали буду, добїяю отъ дна Ассентирунга ону исту платьу, коя є за Цесаро-Кралѣвску Інфантерїю отредьена, и напредъ, кадасе упишу, приличнїй поклонъ, илити Хандгелдъ; а равно и оно, што отъ Непрїятеля правично задобили буду, ньиовотье быти.

„Овому Фрайкору датьесе скоро онакавъ Мундиръ, како што є обычна ношня ове нацїе, а равнѣ и пристойно Оружїе.

Одѣло состоисе у

1 Угаситой Црвеной Капи.
1 Угаситой Широкой Долами са жутимъ гайтаномъ и Дугмети.
1 Плаветномъ Пруслуку.
1 Плаветнимъ Широкимъ и Дугачкимъ чакширама съ Гайтаномъ око копача.
1 Церномъ мелиратомъ Япунчету съ якомъ.
1 Црвеномъ вуненомъ поясу, за мотьи собствене Пиштолѣ свое заденути, кое сваки за обрану са собомъ донети, и употребити може, ако хотье.
1 Пару маджарскій чизама.
2 Кошулѣ.
2 Пара Гатьа.
1 Паръ Обояка и
1 Флоръ на вратѣ.

За Оружіе пакъ имати слободно є.

1 Лагку Ягерску пушку съ Пангетомъ.
1 Саблю съ Ханджарскомъ Ручницомъ на црномъ поясномъ кайшу.
1 Лагкій шарфшицерскій картушъ или Патронташъ на црномъ кайшу и
1 Торбу отъ телетье коже.

Поредъ сви овы благодѣянія, и поредъ того, што и за попеченіе Душе ради Богослуженія єданъ собственній капеланъ отъ Націе приставленъ битье, што при томъ Ексерциръ съ Оружіемъ само у пуненю и пуцаню за мотьи бранитисе предъ Непріятелѣмъ содержаватьесе, надамсе за цѣло, датьесе доста люди натьи, койтьею Всевысочайше позываніе чувствовати, ожиданію Єго Священѣйщаго Цесаро Кралѣвскаго Величества соотвѣтствовати, и у службы Отечества за сведочити, да духа Храбрости Отцева свои єще имаду.

У Темишвару 1-го Септемвра 1813.

МИХАЛѢВИЧЪ *т. р.*
Оберстеръ.

ОБЯВЛЕНІЕ.

На книгу сЪ Французскога на Сербски езикЪ преведену, Зовому:

ПРИККЮЧЕНІЯ ТЕЛЕМАКА СЫНА КРАЛЯ УЛИССА ОТЪ ІТАКЕ: СОЧИНЕНІЕ КАМБРЕИСКОГА АРХИЕПИСКОПА ГОСПОДИНА ФРАНЦИСКА САЛИШЯКА ДЕЛА МОТЪ ФЕНЕЛОНА.

Славнѣишіи овай мужЪ, воспитавайоти' Бурбонскога (ФранцузскогЪ) престола принцеве списао є ову предивну Книгу, у коей представлюти свѣту Совершенство єдного владѣтеля, показао є Богоподобно Высочество человѣческога ума.

Она премда є за цареве, Князеве и Велможе написана, но сви люди свакога рода и званія отЪ царскога престола, до пастирскіи колиба могу є сЪ величаишомЪ ползомЪ и увеселеніемЪ душе и серца читати. Ербо она у себи содержава важнѣиша и полезнѣиша наравоучителна правила и благопотребнѣиша наставлѣнія у животу человѣческому; показуе прави путЪ кЪ добродѣтельи, ню као наилюбезнію и наикраснію ктьерЪ Неба у свои нѣзиной сяиности представля и препоручу є; учи люде трезвености, трудолюбію, терпѣнію, мужеству, великодушію и постоянству; страсти человѣческе живѣише описуе, показуе намЪ праву славу и путове кЪ ньоизи; учи насЪ да сретью у себи а не изванЪ себе, тражимо; безсравнено и обаятелнимЪ начиномЪ описуе прелести природе и полскога живота сладости и пр. А важностЪ и полза ове Книге видисе и изЪ тога, щое она у све Европеиске образоване єзике преведена и по вишои части высокимЪ лицамЪ посветьена.

Я, іоштЪ у младости моей, кадЪ самь изЪ ове книге Французски езикЪ учіо, желіосамЪ ю на миломЪ нашемЪ матернѣмЪ езику кадгодЪ видѣти; по томЪ странствуюти по Сербіи забавляо самь се кадщо сЪ нѣзинимЪ преводомЪ, сЪ намѣреніемЪ да ю собственнимЪ трошкомЪ напечатамЪ. Но увы! кадЪ самь Книгу са свимЪ превео, печални мени и многимЪ тысящама Общи Нещастія ударЪ прекину мое намѣреніе и веть самь почео быо мислити, датье она засадЪ тешко Сербскіи свѣтЪ видѣти; ДокЪ

пролазетьи преко Баната неки отъ познаника мои, коима самь за ову Книгу явїо, почешеме совѣтовати и ободравати, да издамъ обявленїе на предчисленїе — пренумерацїю — ове Книге, и датье она много любителя натьи и нетье ненапечатана остати: представляютьи ми, да овди данасъ Сербски народъ на примѣтномъ Просвѣщенїа степену стои, Вкусъ Книга има; такове ревностно тражи и желе имати, и на своему езику умножити: Када не само духовенство и Благородство, но и остали сви граждани, трговци, занатлїе и сами нѣжни полъ данасъ Книге као жеданъ воду траже, читаю и на такове драговолно трошс.

Таковимъ дакле увѣренїемъ ободренъ, поздравлямъ я све Серблѣ, любителѣ Просвѣщенїя и Вкуса, ньима се препоручуемъ и позивамъ и къ предчисленїю поменуте книге, коятье состоятисе изъ 40 Табака и печатати на добромъ папиру, и коей є цѣна 5 Фор. В. В. съ преплетомъ полкожнимъ. Сваки, кои годъ знаде, пощосе Книге печатаю, и коликосе Книговезцу платья, кадъ разрачуни то и остале їоштъ трошкове видитье да ове Книге нїе велика цѣна.

Штосе тиче превода и езика, я самь се особито о томъ старао, да ю тако Сербскимъ езикомъ преведемъ, да ю могу, као що говори покоини нашъ славни Досиѳей разумѣти сви Сербскїи Сынови и Ктьери отъ Црне Горе до Смедерева и до Баната; зато самь и Имена Богова, Богиня, Царева, Хероя, Градова и Рѣка, коясе у овои книги наоде на концу книге у Азбучномъ Поредку поставїо и истолковао, слѣдователно съ читанѣмъ Телемака присоединѣна є и та полза, штотье читательи познати древностъ и древнїи Грека Баснословїе — Миѳологїю. —

Я се цело дакле надамъ, датье Господа Совокупительи, кое овди доле назначуемъ, такодьеръ и прочи Родолюбци, кои овому дѣлу споспѣшествовати могу, ревность свою показати, као щосу у многимъ овому подобнимъ случаима засведочили и нетье свога труда у овако за нацїю полезномъ и благородномъ дѣлу пожалити, што се више буде могло предчислителя натьи и скупити и овїи Имена съ презименомъ и достоинствомъ и новце послати овди у Бечъ, на Г. Симеона Янковича или на Име доленодписаннога: Wohnhaft auf der Landstrasse Nro. 260. in 1ten Stock. време предчисленїя на ову Книгу траятье до 1га Марта 1814. године. А Книгасе печатанїю предала.

Предчислитисе може.

У Араду	кодъ	Господ.	Саве Арситья Бургермаистера.
— Баи	—	—	Самуила Ненадовича и Петра Поповича.
— Бечу	—	—	Петра Вулко и кодъ самога Преводчика.
— В. Бечкереску	—	—	Петра Бошковича.
— Бечею	—	—	Луке Киситья.

У Будиму	кодъ	Господ.	Петра отъ Аси Марковича и г. Самуила Марковича.
— Броду	—	—	Георгія Поповича.
— Белой Церкви	—	—	Михаила Недельковича Сенатора.
— Венеціи	—	—	Высокоуч. Павла Соларича.
— Винковци	—	—	Станислава Поповича
— Визлбургу	—	—	Михаила Мусулина.
— Вршцу	—	—	Петра Биберли Сенатора и Г. Высокоуч. Уроша Во лича Проф.
— Вуковару	—	—	Ч. Ендеритьа.
— Градишки Н.	—	—	Константина Ласковича.
— Гьуру	—	—	Братіе Деметровичъ и Г. Ѳоме Біало и Комп.
— Дивошу	—	—	Арсенія Мирешевича.
— Дмитровицы Ч.	—	—	Димитріа Янковича.
— Загребу	—	—	Мировича и Г. Поповича.
— Задру	—	—	Гарвила и Алексія Петровича.
— Земуну	—	—	П. Ч. Еѵѳимйя Івановича и Г. Михаила Павковича.
— Иригу	—	—	Дамяна от Рогуличъ и Г. Михаила Владисавлѣвича.
— Канижи С.	—	—	Георгіа Костича Надз. Училищ.
— Карансебешу	—	—	Высокоуч. Директ. Радовановича.
— Карловцы	—	—	Высокоуч. Проф. Живковича.
— Карлштадту	—	—	Насте отъ Костичъ.
— Кикинди	—	—	Высокоуч. Директ. Кенгелца.
— Костаиницы	—	—	Николая Трифича.
— Кралѣвцы	—	—	Ѳеодора Араницкога.
— Лики	—	—	Ч. Атанасіа Дошеновичъ.
— Логошу	—	—	Димитрія Георгіевича Опрди и Г. Софроніа Іовановича Тьюрчіе.
— Липи	—	—	Высокоуч. Дирек. Обрадовича.
— Мехадіи	—	—	Пр. Николе Стоике Хацекъ.
— Новомъ Саду	—	—	Ѳеодора и Еѵѳиміа Захарича.
— Оршави	—	—	Василія отъ Демеличъ.
— Осѣку	—	—	Іовановича отъ Бексшъ и Ком.
— Панчеву	—	—	Димитріа Плевицкога и Г. Павла Іосифовича Обер-лерера.
— Пакрцу	—	—	Прокопіа Николича.
— Петрины	—	—	Іоанна Кунича и Г. Симе Кавича.
— Пешти	—	—	Игнатія Станковича и Г. Михаила Іоанновича.
— Руми	—	—	Васе Стаитья.
— Сегедину	—	—	Аксентіа Андреевича.
— Сентъ Андріи	—	—	Высокоуч. Васіліа Булича.
— Суботицы Ч.	—	—	Іоанна Буича и Г. Стеф. отъ Миліновича.
— Сомбору	—	—	Высокоуч. Сенатора Шимича.
— В. Семиклеушу	—	—	Высокоуч. Докт. Мед. Чокрлянъ.
— Стоиномъ Веограду	—	—	Георгіа Стояновича и Комп.
— Темишвару	—	—	Симеона Поповича.
— Товарнику	—	—	Солгабирова от Стоичевичъ.
— Тріесту	—	—	Драге Ѳеадоровича и Г. Максима Куртовича.

У Фіуми	годъ	Господ.	Іована Остоича.
— Футогу	—	—	Гаврінла Николича Нотаріа.
— Шиду	—	—	Максима Максимовича.
— Шопроню	—	—	Іована Апостоловича.

Примѣчаніе.

Ако Сербски Родъ први овай опитъ труда мога радо прими и начинъ писаня или Штилъ мой омилуе, тотью я за величаишу сретью и честъ примит, и добитью охоту и дерзновеніе, да издамъ на свѣтъ осимъ другѣ мои превода Повѣсти на истины утвердьене о приключеніама сбившимъся у Сербіи отъ лѣта 1803 до 1814. съ описаніемъ оне землѣ и едномъ картомъ, кое самь я у Сербіи живетьи и по ньои одетьи списао. При семъ препоручуютьисе остаю.

У Вечу 28га Декемврѣ 1813.

Всепокорнѣишіи слуга
Стефанъ Василѣв. Живковичъ.

ОБЯВЛЕНІЕ

о

ИЗДАНЮ СЕРБСКИ НОВИНА ИЗЪ ЦАРСТВУЮЩЕГА ГРАДА ВІЕННЕ

За половину године 1814.

Пламенно свагда желеться, ползи и цѣни дакле и дики Рода Сербскогъ да притечемо, и по сила нашы поспѣшимо, наумимо пре нѣколико месецій новине на Сербскомъ єзыку издавати, мыслеться, да тьемо овомъ струкомъ намѣреніе наше довольно получити, и желю како нашу, тако и други многи Родолюбаца испунити мотьи. Наумленно дѣло и къ концу приведемо, и новине „изъ царствующега града Віенне Сербске" съ 1вымъ Августомъ 1813 године издавати почнемо, довольно найпре труда имавшіи, да ихъ издавати можемо. Пуныи радости, и у восхищенію даже утопленныи на то и не пазисмо, што измежду 3,000,000 Сербаля у держави нашой єдва 120 Прекупителя новина имадосмо; мыслисмо бо, да тье таки болїе ити, како само издавати почнемо, и судисмо, їоште многіи нису о новина, да ихъ гди има, ни чули, многіи не знаю, како тьемо ихъ мы писати; єдныи се заръ бое, да съ нѣмецкима заедно ити не тьею мотьи, а гдикои и страше, младымъ намъ, у ратно доба ово, новце напредъ у руке дати. Као што се надасмо, тако є и было: за 2 месеца дана отъ 120 Прекупителя на 300 веть дойдемо. Колико смо мы у изданію новина нашы успѣли, єсмо ли, како простотомъ, тако и чистотомъ єзыка, и скоро и съ прочима главныма нѣмецкима новинама важна у єданъ дань издаваюћи отъ части желаніе Читателя наши удоволили, то благонаклонныи саміи Читатели нека отсуде, промысливше, колико є тежко съ тудьіи єзыка све преводити, и све тако изражавати, да смысль нѣмецки и други странны новина не покваримо, а противъ єзыка се Сербскога не изразимо, и свакій дань по полѣ мочала издамо, и у надобно време разслемо.

Истинна, да година ова їоштъ при концу ни є, ничимъ маніе благоразумно є, да обявленіе на половину године 1814 што раніе издамо, да бы тако више времена и далніи Серби имали, на новине се наше пренумерирати; а мы се зарана са нуждныма преправили.

Новине тьею се наше, као и досадь, свакій дань на поль мочала (табака) издавати, и све оно содержавати, што и друге Нѣмецке и Французске, найболїе уреждение новине содержаваю. Мы тьемо се неуспнно трудити, да све оно у нима узимамо, што бы Читателю како состояніе времена садашнега представило, тако и о наука и благостоянію художества понятіе дало, што бы га развеселило, и тако разнымъ начиномъ време весело пробавити помогло.

Цѣна є новина Сербскіи за 6 месецій године 1814, т. є. отъ 1га Іаннуаріа до 1вога Іуліа по нашемъ, за мѣста, кудъ се свакій дань отправляти буду, 17 ф. 30 кр. В. В. За мѣста пакъ она, у коя се два пута у седмицы шиляти буду, 15 ф. В. В.

На новине се наше на свакой поштци (пошти) у К. К. Держава подписати, и пренумерирати може. Молимо само, да бы свакій име свое и презиме добро написао, да бы тако и адреси точно изишли, и кадъ при свершетку године имена свіе явно печатанна издамо, имена иста подробно печатанна буду. Не само се на поштца пренумерирати

може, но и свакій отъ досадашни Прекупителя пренумерацію прїимити може, само да бы свакій благоволїо, имена и новце таки или поштци мѣстной предати, или намъ самымъ, подъ аддрессомъ: „An die serbische Zeitungs-Redaction zu Wien“ скорѣйше прислати.

Мы се торжественно обѣщавамо, да тьемо све то чинити, што намъ силе наше дозволявати буду. Само да бы и Родъ Сербскій труде наше благовольно и благоохотно воспрїимїо, и што више пренумерираосе, да и мы болїе обстанемо, иначе не знамо како бы на край изишли, ако бы оволико само Прекупителя и у будуще имали, ибо съ тимъ саму печатню, поштцу, и печать царску исплатити неможемо, а камоли новине странне, соотвѣтствїя, книге, нашъ ужитакъ и друге многе и нуждѣйше потребе да имамо! А могли бы заиста довольно Прекупителя имати: свако само общество, свако село, кое церкву Сербску и Священника Сербина има, могло бы за библїотеку свою по єдне новине держати, за ньи бы се по 10 или 15 Домостроителя (газда) изъ общества поравнати могли, тако ни єдному тежшко не бы было. При томъ бы се нашао и гдикой, кой бы за се радо имао новине, и мы бы таки болїе стояли; а како бы болїе стояли, то бы и више нипити могли, и више дакле ползе Роду принети. Зато цѣло Священство, и досадъ бывше Прекупителе новина нашы, покорнѣйше молимо, да бы изволили свакомъ Сербину да се пренумерира поднети; сви, кои кодъ Рода што значе и важе, сви да се потруде, предпрїятїю нашему рукупомоть быти, и тако издѣйствовати, да се новине на Сербскомъ єзыку за во вѣкъ издавати узмогу.

Кадъ бы довольно Прекупителя имали, дали бы и мappу єдну отъ войница на Сербскомъ єзыку да се изрѣже, да тако и они Серби, кои Нѣмецки читати не знаю, вѣста сва, о коима се у новина говорити буде, найти узмогу. При томъ бы све, што се книжества Сербскогъ каса, безъ сваке плате у новине наше ставляли, какоти: обявленїя на новоиздаеме Сербске книге, разсужденїя мудры о качеству и ползи изданны книга сербски и. пр.

Мы бы цѣлу войну Французску и Россїйску, као што у первы новина обетьасмо, заиста издали были, но не имаюћьи довольно Прекупителя приходи намъ то не дозволише. При томъ су насъ и военна приключенїя садашня забунила; видилису Читатели наши, да смо честo по два и три пута у седмицы третый листъ издавали, то смо мѣсто оногъ чинили. Между тимъ опеть, како време и прилику способну улучимо таки тьемо и оно обѣщанїе испунити.

Твердо на любовь и ревность Рода нашегъ къ общей ползи своїой уповаюћьи, надамосе, да тьею намъ не само они Прекупители и унапредакъ быти, кои су досадъ новине Сербске держали, но да тьею сви и другїи пренумерирати, да поне троипомъ више Прекупителя узимамо, и со тимъ насъ сви, Серби заиста зато, што су, и што смо Серби, подпомогну

Рода Сербскогъ
Нижайше Слуге

ДИМИТРІЕ ДАВІДОВИЧА и ФРУШИЧА,
Учреднике новина Сербски.

Die k. k. Postämter werden höflichst ersucht, die Pränumeration für die serbische (illyrische) Zeitung, politischen und literalischen Inhalts, welche sechsmahl in der Woche erscheint, für das ganze Jahr 1814 mit zweymahlwöchentlicher Versendung zu 30 fl. W. W. für das halbe Jahr zu 15 fl. W. W.; mit täglicher Versendung aber ganzjährig mit 35 fl., halbjährig mit 17 fl. 30 kr. W. W. anzunehmen.

Redaction der serbischen Zeitung zu Wien.

О ОВОМ ИЗДАЊУ

Српска академија наука и уметности и Матица српска одлучиле су да фототипски издаду комплетне *Новине сербске из царствујушчега града Виене.*

Новине су покренули Димитрије Давидовић и Димитрије Фрушић, обојица синови сремских трговаца, први из Земуна, други из Дивоша, и обојица бивши ђаци карловачке гимназије, а у време покретања *Новина* кандидати медицине у Бечу. Међутим, без подршке Копитареве, цензора славенских и грчких књига у Бечу, Давидовић и Фрушић не би успели да новине покрену. Копитаревим настојањем аустријске власти су одобриле да се, и поред привилегије коју је имала будимска штампарија, новине могу штампати у Бечу.

Комплетна годишта *Новина сербских* веома су ретка, нарочито са свима њиховим прилозима.

Прво годиште, за 1813, садржи бројеве од 1 (1. август) до 120 (31. децембар) са овим прилозима:

Два *Прибавленија*, прво, за 15/27. август, дато после броја 11. од 14. августа, и друго, за 21. август, уз број 16. од истог датума; осим тога, на крају годишта доносимо:

1) *Објавленије* од 19. априла (1. маја), у коме Давидовић и Фрушић позивају на претплату *Новина сербских;*

2) Писмо уредника уз *Објавленије* скупљачима претплате;

3) Михаљевича, пуковника у Темишвару, *Позиванije сербско-славенско-влахо-босњачкому народу* од 1. септембра;

4) *Објавленије* Стефана Живковића од 28. децембра књиге *Прикљученија Телемака;* и

5) *Објавленије* о изданију *Новина сербских* за прво полугодиште 1814, од 31. децембра.

Новине сербске штампане су код бечког штампара Јована Шнирера. Први пут у броју 3. на крају објављено је: „Печатано писмени Г. Јоана Шнирера", а то се после налази још у 18 бројева.

Новине су датиране по старом календару. У 1813. години излазиле су сваког дана сем недеље, на 4—6 страница. Ипак, нису изашле 6, 15. и 29. августа, 8. септембра, 8. и 21. новембра, 6, 13, 20, 25. и 26. децембра. У те

дане већином падају празници па се види да *Новине* нису штампане ни о празницима. На Велику госпојину 15/27. августа новине због празника није требало да изађу, али су уредници на вест „да и наша Аустријска војска успева, и напред иде", издали *Прибавленије* к 15/27. августу. На Аранђелов дан, 8. новембра, требало је да изађу, али су уредници у броју 79. објавили: „Торжествујући у грјадушчу Суботу Ноемвр. сирјеч 8га дан тезоименија Основатеља *Нове Печатње* у Виени Г. Михајла Јоановича Купца и Гражданина Пештанскога нећемо Новине серб. дан тај издавати."

Ово годиште са 120 бројева има укупно 532 стране, прибавленија 3 + 1 празна и прилози 16, свега 552 стране.

У пагинацији листа (од 1 до 530) постоје следеће грешке: поновљене су странице 169, 170, 173, 174, а прескочене су 307. и 308.

Погрешно стоји	стр.	156,	а треба	146
„	„	„ 159	„	169
„	„	„ 280	„	290
„	„	„ 525	„	515

У заглављу броја 74. погрешно стоји: од среде 30га четвртка, а треба: од четвртка 30га октобра.

У оригиналу текст је штампан у оквиру 143×185 мм, а у овом издању, из техничких разлога, незнатно је смањен. Писмо уредника уз *Објавленије* скупљачима претплате штампано је у оригиналној величини.

За ово издање снимљен је комплет 1813. годишта *Новина сербских* који се налази у Библиотеци Матице српске, а недатирано писмо уредника скупљачима претплате снимљено је са примерка потписанога.

Др Георгије Михаиловић